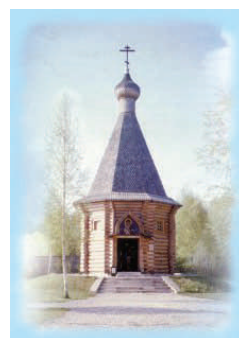


# Р О Д Н И К

№ 4      апрельский выпуск      2007

Газета

Свято-Воскресенской общины городов Дахау, Мюнхена  
и общины Святителя Николая города Кемптена  
Русской Православной Церкви Московского  
Патриархата



## ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

*(Стихира в начале Заутрени,  
глас 6-й)*

**Воскресение Твое,  
Христе Спасе, Ангели поют  
на небесах: и нас на земле  
сподобичистым сердцем  
Тебе славити.**



*(Пасхальный Тропарь)*

**Христос воскресе из мертвых,  
смертию смерть поправ,  
и сущым во гробех живот  
даровав.**

### Дорогие братья и сестры!



«В этот великий день **Христос** воззван от мёртвых, к которым приложился, — пишет Святитель Григорий Богослов. В этот день Он отразил жало смерти, сокрушил мрачные затворы унылого ада, даровал свободу душам. В этот день, восстав от гроба, явился он людям, для которых родился, умер и разбужен из мертвых, — чтобы мы, возрождённые и избежавшие смерти, восхищены были с Тобю, восходящим...»

Постараемся проникнуться смыслом величия этого Воскресного Дня, и будем всегда стремиться быть благодарными нашему Спасителю, Который ценой Своей жизни даровал нам жизнь вечную.

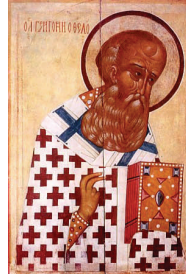
### ВОИСТИНУ ВОСКРЕСЕ ХРИСТОС!

протоиерей Николай Завелич  
Настоятель Православных приходов городов  
Дахау, Мюнхена и в Кемптена.

# О Святой Пасхе

## Святой Григорий Богослов

Ныне спасение миру - миру видимому и невидимому. Христос восстал из мертвых; восстаньте с Ним и вы; Христос во славе Своей, - восходите и вы; Христос из гроба, - освобождайтесь из уз греха; отверзаются врата ада, истребляется смерть, отлагается ветхий Адам, совершается новый. .



Пасха, Господня Пасха! И еще скажу в честь Троицы: Пасха! Она у нас праздников праздник и торжество торжеств; столько превосходит все торжества, даже Христовы и в честь Христа совершаемые, сколько солнце превосходит звезды

## Святой Амвросий Медиоланский



Сего дня Воскресением Христовым открыта преисподняя, земля обновляется крещением оглашенных, небо отверзается Духом Святым. Открытая преисподняя возвращает мертвых, обновленная земля произрастает воскрешаемых, отверстое небо приемлет восходящих. Преисподняя возвращает узников к горнему, земля шлет погребенных на небо, небо им восприятых представляет Господу.

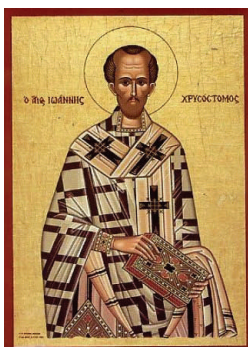
Мудрость изрекла, что в день веселия забывают о бедствии. Настоящий день заставляя нас забыть первый, произнесенный на нас приговор. Тогда мы ниспали с неба на землю: ныне Небесный соделал и нас небесными. Тогда чрез грех воцарилась смерть: ныне жизнь опять получила владычество чрез правду. Тогда один отверз вход смерти: и ныне единым же вводится снова жизнь. Тогда чрез смерть мы отпали от жизни: ныне жизнь упраздняется смертью. Тогда от стыда крылись под смоковницею: ныне со славою приблизились к древу жизни.

## Святой Григорий Нисский



Тогда за преслушание изгнаны были из рая: ныне за веру вводимся в рай. Что же после сего нам должно делать? Что иное, как не взыграть подобно громам и холмам, о коих возвещал пророк, говоря: горы взыгратеся яко овны, и холмы яко агнцы овчии. Итак, приидите, возвеселимся о Господе! Он сокрушил силу врага и водрузил для нас победное знамение креста, поразив противника. Воскликнем гласом радости, каким обыкновенно восклицают победители над трупами побежденных.

## Святитель Иоанн Златоуст



Вот наступил для нас вожделенный, спасительный праздник, день воскресения Господа нашего Иисуса Христа. Это праздник есть залог мира, источник примирения, истребления врагов, разрушение смерти, погибель диавола. Сегодня люди соединились с Ангелами, и обложенные плотию, вкупе с безплотными Силами, возносят хвалебные песни Богу. Сегодня Господь сокрушил врата ада и само лицо смерти истребил. Но что я говорю, лицо смерти? Даже само имя смерти изменил: она теперь называется уже не смертью, но успокоением и сном.



## Слово святителя Иоанна Златоуста в день Святой Пасхи



Если кто благочестив и любит Бога, пусть насладится этим светлым торжеством. Если кто раб благоразумный, пусть исполнится радости Господа своего. Если кто утомился от поста, пусть примет ныне награду. Если кто с первого часа работал, пусть получит ныне должное вознаграждение. Если кто после шестого часа явился, пусть не сомневается, потому что ничего не теряет. Если кто замедлил до девятого часа, пусть является без всякого опасения. Если кто пришел только в одиннадцатый час, пусть не страшится замедления, так как щедрый Владыка и последнего принимает наравне с первым; дает отдых в одиннадцатый час пришедшему, равно как и работавшему с первого часа; и последнего милует, и о первом заботится; и тому платит,

и этому дарит; и дело ценит и расположение хвалит. Поэтому войдите все в радость Господа нашего: и первые и вторые мзду получите, богатые и бедные, друг с другом ликуйте. Воздержанные и нерадивые день почтите! Постившиеся и непостившиеся - возвеселитесь сегодня! Трапеза полна пищи! Наслаждайтесь все! Телец огромный: пусть никто не уйдет голодным! Все пользуйтесь богатством благодати! Никто пусть не плачет от бедности, потому что явилось общее царство! Никто пусть не оплакивает согрешений: прощение возсияло из гроба! Никто пусть не страшится смерти, потому что освободила нас смерть Спасителя! Схваченный ею поправил ее, сошедший во ад пленил ад, огорчил его, вкусившего от плоти Его. Это и Исаия предвидел, когда взывал: *ад, говорит, огорчися* (Ис. 14, 9). Встретив Тебя в преисподней, он огорчился, потому что потерпел поражение, огорчился, потому что потерпел посмеяние. Взял тело, а нашел Бога, взял землю, а встретил небо, взял то, что видел, а напал на то, чего не видел. *Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа?* (1 Кор. 15, 55) Воскрес Христос, и ты низвержена! Воскрес Христос, и пали демоны! Воскрес Христос, и радуются Ангелы! Воскрес Христос, и нет ни одного мертвого во гробе! Христос, воскресший из мертвых, стал начатком умерших. Ему слава и держава во веки веков. Аминь.

## Святитель Макарий, митрополит Московский



Пасха - праздник всемирный и величайший... Ибо Воскресение Христово коренным образом изменило и землю, и ад, и Небо... На землю Воскресший Господь послал Духа Святого и освятил на земле Христову Церковь - столп и утверждение Истины, которая будет на земле до скончания века, и врата ада не одолеют ее... Во ад сошла душа Господа по Его смерти, сокрушила ад и воскресла... На небо взошел Воскресший Христос и основал там Церковь, в которую вошли и продолжают входить души всех праведников... Церковь соединила Небо и землю. У нас одна Церковь - земная и Небесная. Все сделал для нас Господь, не будем же предателями и убийцами самих себя. Очистим и освятим свои души в таинствах Святой Церкви.

По материалам Интернет

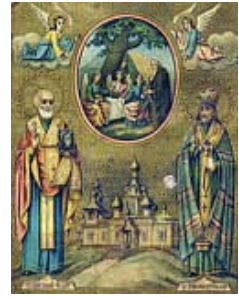




## Святитель Николай

Начало читайте в декабрьском номере.

Еще при жизни своей святитель Николай прославился как умиротворитель враждующих, защитник невинно осужденных и избавитель от напрасной смерти.



В царствование Константина Великого в стране Фригии вспыхнул мятеж. Для его усмирения царь послал туда войско под начальством трех воевод: Непотиана, Урса и Эрпилиона. Корабли их прибило бурей к берегам Ликии, где им пришлось стоять долго. Припасы истощились, — стали грабить население, которое сопротивлялось, причем произошла жестокая схватка у города Плакомат. Узнав об этом, святитель Николай лично прибыл туда, прекратил вражду, затем вместе с тремя воеводами отправился во Фригию, где добрым словом и увещанием, без применения военной силы, усмирил мятеж. Здесь ему сообщили, что во время его отсутствия из города Миры тамошний градоправитель Евстафий невинно осудил на смертную казнь трех граждан, оклеветанных врагами. Святитель Николай поспешил в Миры и с ним — трое царских воевод, которым очень понравился этот добрый архиерей, оказавший им великую услугу.

В Миры прибыли они в самый момент казни. Палач уже заносит меч, чтобы обезглавить несчастных, но святитель Николай властной рукой вырывает у него меч и повелевает освободить невинно осужденных. Никто из присутствующих не осмелился противиться ему: все поняли, что творится воля Божия. Трое царских воевод дивились сему, не подозревая, что вскоре и им самим понадобится чудесное заступничество святителя.

Возвратившись ко двору, они заслужили почет и благосклонность царя, чем вызвали зависть и вражду со стороны прочих царедворцев, которые оклеветали перед царем этих трех воевод, будто они пытались захватить власть. Завистливые клеветники сумели убедить царя: трое воевод были заключены в темницу и осуждены на смерть. Тюремный сторож предупредил их, что казнь должна состояться на другой день. Невинно осужденные стали горячо молиться Богу, прося заступничества через святителя Николая. В ту же ночь Угодник Божий явился во сне царю и властно потребовал освобождения трех воевод, угрожая поднять мятеж и лишить царя власти.

«Кто ты, что смеешь требовать и угрожать царю?»

«Я — Николай, Мир Ликийских Архиепископ!»

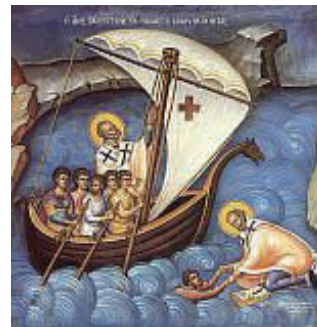
Проснувшись, царь стал размышлять об этом сне. В ту же ночь святитель Николай явился также начальнику города Евлавию и потребовал освобождения невинно осужденных.

Царь призвал к себе Евлавию, и узнав, что и он имел такое же видение, велел привести трех воевод.

«Какое колдовство делаете вы, чтобы давать мне и Евлавию видения во сне?» — спросил царь и рассказал им о явлении святителя Николая.

«Мы не делаем никакого колдовства, — отвечали воеводы, — но сами ранее были свидетелями, как этот архиерей спас в Мирах невинных людей от смертной казни!»

Царь велел рассмотреть их дело и, убедившись в их невинности, отпустил.



Святитель во время своей жизни оказывал помощь людям, даже совсем его не знавшим. Однажды корабль, плывший из Египта в Ликию, был застигнут сильнейшей бурей. Сорвало на нем паруса, сломало мачты, волны готовы были поглотить корабль, обреченный на неминуемую гибель. Никакие силы человеческие не могли ее предотвратить. Одна надежда — просить помощи у святителя Николая, которого, правда, ни один из этих моряков никогда не видел, но все знали о его чудесном заступничестве. Погибающие корабельщики стали горячо молиться, — и вот святитель Николай появился на корме у руля, стал управлять кораблем и благополучно привел его в гавань.

Продолжение в следующем номере.

По материалам Интернет



## "День за днем. Дневник православного священника"

09.04/27.03

Агнец Божий

"Пасха наша - Христос, заклан за нас" (1 Кор. 5, 7)

Древняя Пасха была лишь прообразом чего-то лучшего. Ветхозаветный агнец возвещал беспорочного Агнца Божия, взявшего на Себя грехи мира. Так и Тайная Вечеря есть обещание высшего блаженства, вечной вечери любви, которой уже не будет конца.

После трудного ночного плавания апостолов ожидало на берегу приготовленное для них Спасителем подкрепление. Так и нас Он подкрепляет на пути, питая Своею любовью. Утомленные, подавленные горем, изнемогающие в жизненной борьбе, мы находим утешение, подкрепление и пищу для нашей души. Принимая с благоговением это святое Таинство, мы предвкушаем блаженство той минуты, (когда окончится наше земное поприще. Тогда, исполнив возложенный на нас труд, мы удостоимся узреть светлый образ Христа, протягивающего к нам руки с того берега, где нас ожидает "брачная вечеря Агнца" (Откр. 19, 9); и мы приобщимся вечному, нескончаемому блаженству.

Итак, "очистите старую закваску, чтобы быть вам новым тестом, так как вы бесквасны, ибо Пасха наша, Христос, заклан за нас" (1 Кор. 5, 7). Очистим старую закваску, предадим на смерть старые грехи наши, старые привычки силою Спасителя, Который был заклан и призывает нас умереть для греха и жить для праведности.

По материалам Интернет



**Мысли на каждый день года.**

Свт. ФЕОФАН ЗАТВОРНИК



Свт. Феофан Затворник  
[23 янв., 29 июля н.ст.]

([Дея. 1, 12-17; 21-26](#); [Ин. 1, 18-28](#)). Благовествуя воплощение Господа, ангел говорит: "радуйся благодатная"! и, возвещая пастырям о рождении Христа Спасителя, тоже говорит: "се благовествую вам радость велию ". Но, возвещая женам о Воскресении Господа, ангел говорит только: "Его нет здесь, Он Воскрес!" Не прибавляет "радуйтесь", ибо радость сама собою исполнит сердце, коль скоро придет удостоверение, что воистину Воскрес Господь. Тогда это удостоверение было осязательно: ангел предуготовил его, Господь явлением Своим завершил. И радость была у всех неистощимополная! Ныне у нас церковь, жилища и площади - все облечено в одежду радования, и все увлекаются общим потоком радости. Но ты подвижни несколько мысль свою отвлечься от внешнего и, собравшись в сердце, восставь истину Воскресения, во всей широте, глубине и высоте ее, чтобы не внешне только являться радующимся, но и в себе самом носить, исходящий изнутри дух радости, как ключ светлой воды, бьющий из недр земли.

По материалам Интернет



# Приходская жизнь



**11 марта** в Свято-Воскресенской общине города Мюнхена было великое и радостное событие— престольный праздник Крестовоздвиженской домовый церкви.

Начался праздник Божественной Литургией, которую возглавил архиепископ Берлинский и Германский Феофан в сослужении духовенства.

Священники и прихожане храма совершили перед крестом три поклона. При поклонении Кресту Церковь пела: "Кресту Твоему поклоняемся, Владыко, и святое воскресение Твое славим".

Обращаясь, в этот день к верующим архиепископ Берлинский и Германский Феофан в своей проповеди, отметил: "Что Животворящий Крест Господень – это напоминание о приближающейся Страстной Седмнице и Пасхе Христовой, о страданиях и смерти Господней. И этим напоминанием, в середине Великого поста Святая Церковь, укрепляет нас на подвиги поста и молитвы, давая нам силы и мужество нести наш малый жизненный крест и следовать за Господом ради нашего спасения и наследования Жизни Вечной."

"Тростию креста, обмакнув ее в красные чернила Твоей крови, Ты, Господи, по-царски подписал нам прощение грехов" - говорится в одной из стихир праздника.





## МОЛИТВЕННОЕ ВОЗДЫХАНИЕ МАТЕРИ

Молитва эта раздавалась в Казанской Амвросиевой женской пустыни в с.Шамордино Калужской губернии

Боже! Создатель всех тварей, прилагая милость к милости, Ты создал меня достойной быть матерью семейства; благодать Твоя даровала мне детей, и я дерзаю сказать: они Твои дети! Потому что Ты даровал им бытие, оживотворил их душой бессмертною, возродил их Крещением для жизни, сообразной с Твоей волей, усыновил их и принял в недра Церкви Своей. Господи! Сохрани их в благодатном состоянии до конца жизни; сподоби их быть причастниками Таинств Твоего Завета; освящай Твоею истиной; да святится в них и через них святое имя Твое! Ниспошли мне Твою благодатную помощь в их воспитании для славы имени Твоего и пользы ближнего! Подаждь мне для сей цели способы, терпение и силы! Научи меня насадить в их сердце корень истинной мудрости - страх Твой! Озари их светом управляющей вселенной Твоей Премудрости! Да возлюбят Тебя всю душою и помышлением своим; да прилепятся к Тебе всем сердцем и во всю жизнь свою да трепещут словес Твоих! Даруй мне разум убедить их, что истинная жизнь состоит в соблюдении заповедей Твоих; что труд, укрепляемый благочестием, доставляет в сей жизни безмятежное довольствие, а в вечности - неизреченное блаженство. Открой им разумение Твоего закона! Да до конца дней своих действуют в чувстве вседеприсутствия Твоего; насади в их сердце страх и отвращение от всякого беззакония; да будут непорочными в путях своих; да памятуют всегда, что Ты, Всеблагий Боже, Ревнитель закона и правды Твоей! Соблюди их в целомудрии и благоговении к имени Твоему! Да не порочат Церкви Твоей своим поведением, но да живут по ее предписаниям! Одушеви их охотою к полезному учению и соделай способными на всякое доброе дело! Да приобретут истинное понятие о тех предметах, коих сведения необходимы в их состоянии; да просветятся познаниями благодетельными для человечества. Господи! Умудри меня напечатлеть неизгладимыми чертами в уме и сердце детей моих опасение содружеств с незнающими страха Твоего; внушить им всемерное удаление от всякого союза с беззаконными; да не внимают они гнилым беседам; да не совертят их с пути Твоего дурные примеры; да не соблазняются они тем, что иногда путь беззаконных благоуспешен в сем мире.

Отче Небесный! Даруй мне благодать всемерно беречься подавать детям моим соблазн моим поступкам. Но постоянно имея в виду их поведение отвлекать их от заблуждений, исправлять их погрешности, обуздывать упорство и строптивость их, воздерживать от стремления к суете и легкомыслию; да не увлекаются они безумными помыслами, да не ходят вслед сердца своего. Да не возгордятся в помышлении своем, да не забудут Тебя и закона Твоего. Да не погубит беззаконие ума и здоровья их, да не расслабят грехи душевных и телесных сил их.

Отче щедрот и всякого милосердия! По чувству родительскому я желала бы детям своим всякого обилия благ земных, желала бы им благословения от росы небесной и от тука земного, но да будет с ними святая воля Твоя! Устрой судьбу их по Твоему благоволению, не лиши их в жизни насущного хлеба, ниспосылай им все необходимое во времени для приобретения блаженной вечности; будь милостив к ним, когда согрешат пред Тобою; не вменяй им грехов юности и неведения их; приведи в сокрушение их сердца, когда будут противиться руководству благодати Твоей; карай их и милуй, направляя на путь благоугодный Тебе, но не отвергай их от лица Твоего! Принимай с благоволением молитвы их; даруй им успех во всяком добром деле; не отвержи лица Твоего от них во дни скорби их, да не постигнут их искушения выше сил их. Осеняй их Твоей милостью; да ходит Ангел Твой с ними и сохранит их от всякого несчастия и злого пути. Всеблагий Боже! Соделай меня матерью, веселящейся о детях своих, да будут они отрадой моей в дни жизни моей и опорой мне в старости моей. Удостой меня, с упованием на Твое милосердие, предстать с ними на Страшном Суде Твоем и с непостыдным дерзновением сказать: «Вот я и дети мои, которых Ты дал мне, Господи!» Да совокупно с ними, прославляя неизреченную благодать и вечную любовь Твою, превозношу пресвятое имя Твое, Отче, Сыне и Душе Святый, во веки веков. Аминь.





## **НОВОСТИ**

### **13 МАРТА В СВЯТО-ДАНИЛОВОМ МОНАСТЫРЕ СОСТОИТСЯ ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ ПРИБЫТИЮ В РОССИЮ МОЩЕЙ СВЯТОГО СПИРИДОНА ТРИМИФУНТСКОГО**

Москва, 12 февраля 2007 г.

На пресс-конференции будет освещена программа запланированных в ходе принесения святыни мероприятий, а также график перенесения чудотворной десницы по российским городам.

Честная десница святого Спиридона Тримифунтского будет принесена в Россию 15 апреля 2007 года по благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия II, одобрению Священного Синода Элладской Церкви и благословению митрополита Керкиры, Пакси и близлежащих островов Нектария. Организаторами выступают Свято-Данилов ставропигиальный мужской монастырь и Фонд «Русский предприниматель».

### **ЕПИСКОП ВЕНСКИЙ И АВСТРИЙСКИЙ ИЛАРИОН НАДЕЕТСЯ НА ПЕРЕДАЧУ РУССКОЙ ЦЕРКВИ ЧАСТИ КОМПЛЕКСА СВЯТО-НИКОЛЬСКОГО ХРАМА В БАРИ**

Москва, 12 марта 2007 г.

Передача в собственность Русской Православной Церкви оставшейся части храмового комплекса русского храма Святителя Николая в Бари облегчит прием многочисленных паломников из России, считает представитель Московского Патриархата при европейских международных организациях епископ Венский и Австрийский Иларион.

Он подчеркнул, что ему не известно о том, будет ли данный вопрос обсуждаться в ходе предстоящего посещения президентом России Владимиром Путиным города Бари, «поскольку подобного рода переговоры выходят за рамки» его компетенции как представителя Московского Патриархата при европейских международных организациях.

### **В ГЕРМАНИИ ПО ПРОЕКТУ АЛТАЙСКИХ АРХИТЕКТОРОВ ПОСТРОЯТ ПРАВОСЛАВНУЮ ЧАСОВНЮ**

Барнаул, 12 марта 2007 г.

Как сообщил агентству "Интерфакс-Сибирь" архитектор Петр Анисифоров, заказ его мастерской поступил от действующего в Германии Русско-немецкого культурного общества имени Екатерины Павловны, королевы Вюртембергской.

Сейчас члены Общества хотят построить на старом русском кладбище, сохранившемся после разрушения госпиталей, православную часовню. Как отметил собеседник агентства, Общество уже прислало ему топографические материалы для разработки проекта.

*По материалам Интернет*



**Дорогие Братья и Сестры,  
газету «РОДНИК» в электронной версии Вы можете найти  
по адресу: [www.voskresenie.de](http://www.voskresenie.de) или [www.rodnik2006.net](http://www.rodnik2006.net)**

*Координатор: протоиерей Николай Забелич  
Настоятель Православных приходов в Дахау, Мюнхене и Кемптене.  
Редактор: Наталья Зоненштейн*

**№4 АПРЕЛЬСКИЙ ВЫПУСК 2007**

Адрес для  
корреспонденции:  
**Natalia Sonnenstein**  
Lindauer Straße 85  
87435 Kempten  
Telefon: 0831/ 5409335,  
01627394239  
E--mail:  
[natalia@sonnenstein.net](mailto:natalia@sonnenstein.net)

**РОДНИК**